

Istituto Ramazzini

Via Torleone, 43 - 40125 (BO) - Tel. 051302252 / info@ramazzini.it



“Vivere nel mondo della chimica”

III Conferenza scientifica internazionale del Collegium Ramazzini

(Bologna, 18 - 21 settembre 2005)



Assemblea di Bilancio 2004
Sabato 21 maggio 2005 - ore 9,30
Castello di Bentivoglio
In allegato, la lettera di invito



www.ramazzini.it

CONTI CORRENTI POSTALI & BANCARI

C/C POSTALE 12781407

UNICREDIT BANCA AG. 21 BOLOGNA
ABI 2008 - CAB 02433 - C/C 2903964 - CIN Z

BANCA POPOLARE EMILIA ROMAGNA SEDE DI BOLOGNA
ABI 05387 - CAB 02400 - C/C 778784 - CIN U

CARISBO AG. 9 BOLOGNA
ABI 06385 - CAB 02409 - C/C 27399 - CIN G

BANCA DI BOLOGNA AG. 16 BOLOGNA CENTRO
ABI 08883 - CAB 02401 - C/C 30341 - CIN S

UNIPOL BANCA FIL. 14 BOLOGNA
ABI 03127 - CAB 02403 - C/C 0140002531 - CIN V

**Orari: dal lunedì al venerdì
ore 8,30/12,30 - ore 14,30/16,30**

ISTITUTO NAZIONALE B. RAMAZZINI AMMINISTRAZIONE

Tel. 051302252 - Fax 051302245
Via Libia, 13/a - 40138 Bologna
E-mail: info@ramazzini.it

**ORARI:
dal lunedì al sabato ore 8,30/12,30
martedì e giovedì ore 14,30/16,30**

POLIAMBULATORIO B. RAMAZZINI

Tel. 051390417
Via Libia, 13/a - 40138 Bologna
E-mail: info@ramazzini.it

**RACCOLTA FONDI PER LA REALIZZAZIONE
DEL CENTRO ONCOLOGICO "OZZANO"
BANCA DI BOLOGNA SCRL AG. 16
BOLOGNA CENTRO
ABI 08883 - CAB 02401 - C/C 32723 - CIN Y**

ELENCO DEGLI ESAMI ESEGUIBILI AL POLIAMBULATORIO

- ✓ Visita specialistica oncologica
- ✓ Consulenza oncologica
- ✓ Mammografia
- ✓ Galattografia
- ✓ Pap-test
- ✓ Colposcopia
- ✓ Esame istologico
- ✓ Esame citologico cavo orale
- ✓ Esame citologico escreato
- ✓ Esame citologico dell'urina
- ✓ Esame citologico cute
- ✓ Esame citologico secreto mammario
- ✓ Esame citologico su agoaspirato
- ✓ Ecografia tiroide e collo
- ✓ Ecografia mammaria bilaterale
- ✓ Ecografia addome completo
- ✓ Ecografia addome superiore
- ✓ Ecografia inferiore o pelvica
- ✓ Ecografia transvaginale
- ✓ Ecografia prostatica transrettale e apparato urinario
- ✓ Ecografia tessuti molli
- ✓ Ricerca sangue occulto nelle feci
- ✓ Controllo neoformazioni cutanee

Living in a chemical world

Il Collegium Ramazzini è un'accademia internazionale fondata nel 1982 da Irving J. Selikoff, Cesare Maltoni ed altri eminenti scienziati. Esso ora comprende numerosi scienziati di 31 paesi, esperti nel settore delle malattie dovute al deterioramento dell'ambiente di vita generale. Il Collegium è impegnato nella prevenzione dei rischi prodotti da agenti presenti nell'ambiente di lavoro e di vita generale. Nel 1985, il Collegium Ramazzini organizzò a Bologna la prima conferenza internazionale su "Vivere nel Mondo della Chimica". Nel 1995, la seconda conferenza internazionale fu tenuta a Washington e trattava "Strategie di Prevenzione per Vivere nel Mondo della Chimica". Vent'anni dopo la prima conferenza, si terrà ancora a Bologna la terza conferenza internazionale su "Progettare il Futuro alla Luce del Passato: Vivere nel Mondo della Chimica". Verranno presi in considerazione, in particolare, i rischi cancerogeni presenti nell'ambiente generale e di lavoro. Saranno invitati a partecipare alla conferenza rappresentanti del Collegium, di agenzie internazionali, di varie accademie, dell'industria e di gruppi di interesse.

In copertina: l'invito alla terza conferenza scientifica internazionale promossa dal Collegium Ramazzini

Notizie Ramazzini

Edito da Cooperativa Sociale Istituto Nazionale per lo Studio e il Controllo dei Tumori e delle Malattie Ambientali "Bernardino Ramazzini" Società Cooperativa Sociale (ONLUS)
Publicazione quadrimestrale riservata ai Soci Numero 1-2/2005 - anno VI
Direttore Responsabile Franco Lazzari

Comitato di Redazione Dott. Morando Soffritti - Dott.ssa Fiorella Belpoggi

Direzione Redazione e Amministrazione Cooperativa Sociale Istituto Nazionale "B. Ramazzini" - Via Libia, 13/a - 40138 Bologna - Tel. 051302252 - Sede legale: Via Torleone, 43 - 40125 (BO)
Aut. Trib. Bologna n. 7066 del 24/11/2000

Grafica e impaginazione HitStudio srl - Art Director Fabiano Fontana - Coordinamento editoriale Carla Locchi - Stampa Cantelli Rotoweb



Siamo una Cooperativa Sociale ONLUS di diritto

Care Socie, cari Soci, il Bilancio chiuso al 31/12/2004 è un bilancio positivo sia sul piano economico che sociale. Esprimo viva soddisfazione per i risultati raggiunti.

Vorrei ricordare ancora una volta il bellissimo gesto della donazione fatta dalla zia Afra all'Istituto Ramazzini. Con questa donazione il nostro Istituto è divenuto proprietario della Villa Maltoni, un immobile prestigioso e di valore e, quel che più conta, un immobile che ricorda il nostro Prof. Cesare Maltoni.

Il Professore avrebbe voluto che questa Sua residenza fosse un giorno trasformata in un museo, cosa che faremo, per dare la possibilità ai giovani oncologi, di studiare e consultare i suoi appunti, i suoi cimeli, utilizzare la sua biblioteca e capire come viveva uno scienziato di fama mondiale. Credo che con questo museo renderemo omaggio al nostro grande maestro.

Prima di entrare nel merito dei risultati economici vorrei ringraziare tutti i Soci della nostra organizzazione, tutte le sezioni Soci, i loro Presidenti e i loro comitati direttivi. Hanno lavorato tanto per organizzare moltissime iniziative culturali e ricreative: i pranzi, le cene, le serate danzanti, le lotterie, i mercatini, la vendita di mimose e uova pasquali e tanti altri eventi che hanno coinvolto migliaia di persone.

Le donne e gli uomini Ramazziniani hanno come scopo principale quello di contribuire a finanziare la ricerca scientifica ed in particolare modo la ricerca sul cancro. I Ramazziniani sono persone speciali, che dedicano parte della loro vita alla solidarietà; lo voglio ricordare sempre perché non vada dimenticato questo attaccamento ai nostri valori.

Il 2004 è stato un anno speciale perché il nostro Istituto è diventato una Cooperativa sociale ed è ora una Onlus di diritto. È un fatto importante perché siamo diventati una "impresa" cooperativa che lavora nel sociale. **È stato un anno eccezionale perché si sono iscritti al nostro Istituto 2030 nuovi Soci;** è un risultato eclatante che non ha paragoni nella nostra storia.

È stato un anno importante perché ci siamo impegnati affinché ci fosse rilasciata la Concessione Edilizia per la realizzazione della

Clinica Oncologica nel Comune di Ozzano.

Nel mese di febbraio u.s. dopo 347 giorni in cui la nostra pratica era ferma presso i Vigili del Fuoco, finalmente ci è stata concessa l'autorizzazione a procedere e l'Amministrazione Comunale in pochissimo tempo ci ha rilasciato il permesso di costruzione.

In questi giorni abbiamo interpellato l'impresa costruttrice e nelle prossime settimane chiederemo la trattativa e quindi daremo inizio ai lavori.

È stato un anno eccezionale perché abbiamo sostenuto la ricerca e la prevenzione utilizzando tutti i nostri ricavi. Abbiamo sostenuto le attività della Fondazione Ramazzini, del Collegium Ramazzini e del Registro Tumori. **Abbiamo finanziato 12 borse di studio per i giovani ricercatori presso il Centro di Ricerca di Bentivoglio, oltre ad aver destinato circa 300.000 Euro a sostegno delle visite gratuite per le persone con più di 65 anni. Grazie alla squadra dei Medici e Tecnici del Poliambulatorio di Via Libia a Bologna, sono state effettuate 1.813 visite, di cui 1.006 completamente gratuite per gli ultrasessantacinquenni; nel 2004 si sono inoltre effettuate 1.039 mammografie e 744 ecografie.**

Quest'anno, grazie al costante lavoro delle Sezioni Soci sono stati raccolti Euro 316.676. I contributi dei privati ammontano a Euro 126.894, mentre i contributi delle imprese, partiti, enti, ecc. hanno raggiunto Euro 278.438, per un totale di Euro 722.008 di erogazioni liberali.

A questa cifra vanno aggiunti, inoltre, circa 45.000 Euro provenienti da altri tipi di donazione, Euro 20.746 derivanti da consulenze, patrocinii, ecc. e Euro 38.700 derivanti da canoni da locazione.

Nel nostro Piano Triennale 2005 - 2007 lo sviluppo delle attività prevede:

- La costruzione del Centro Clinico Oncologico di Ozzano
- La trasformazione della villa di Maltoni in Museo
- Il sostegno delle gratuità per le persone adulte al Poliambulatorio di Via Libia
- La realizzazione di un Poliambulatorio a Montebelluna



- La costituzione di nuove Sezioni Soci
- Sostenere la ricerca sul cancro

Per realizzare questo programma occorrono molte risorse finanziarie, l'aiuto degli Enti Pubblici, delle Imprese e delle Cooperative; occorre che tutta la Società Civile ci dia una mano, perché attraverso la realizzazione di questi obiettivi si raggiunge anche lo scopo di fare vivere meglio gli esseri umani.

Crediamo che questa sia la missione della Cooperativa Sociale Istituto Ramazzini. Crediamo che per tutto questo i nostri Soci lavoreranno sempre gratuitamente, ecco perché i Ramazziniani sono persone speciali.

Vorrei concludere esprimendo tutta la mia riconoscenza e gratitudine al nostro Direttore Scientifico Morando Soffritti e al Vice Direttore Fiorella Belpoggi per il grande attaccamento che hanno verso l'Istituto. Ringrazio i dipendenti ed i ricercatori.

Care Socie, cari Soci, vorrei chiedere ancora una volta il vostro contributo per realizzare i grandi progetti dell'Istituto Ramazzini. Quest'anno scade per fine mandato il Consiglio di Amministrazione, ringrazio sentitamente tutti i Consiglieri ed i Sindaci che si sono assunti tanta responsabilità e hanno diretto questa cooperativa con molta attitudine e abnegazione.

Vi aspetto tutti alla prossima Assemblea il 21 maggio 2005 per rinnovare il Consiglio di Amministrazione che avrà il compito di dirigere il nostro Istituto per il prossimo triennio. Un grande abbraccio.

Il Presidente
Franco Lazzari

Inquinamento atmosferico delle aree urbane e rischi per la salute: ciò che sappiamo e ciò che dobbiamo sapere

Intervista al Dott. Morando Soffritti, direttore scientifico della Fondazione Ramazzini.

L'inquinamento atmosferico rappresenta uno dei problemi più dibattuti in relazione allo stato di salute delle nostre città. Che scenario si può dipingere a riguardo?

Credo che l'inquinamento atmosferico rappresenti, nei paesi industrializzati, uno dei maggiori problemi di sanità pubblica. Secondo una recente stima dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS), in Europa l'inquinamento atmosferico rappresenta il principale fattore di rischio ambientale e l'ottava causa di morte più importante.

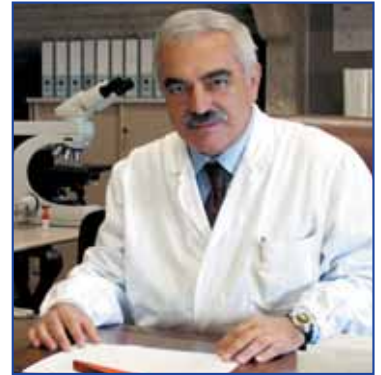
L'inquinamento da polveri fini nell'ambiente urbano è responsabile ogni anno di circa 100.000 morti. Dagli autoveicoli circolanti deriva circa il 50% delle emissioni inquinanti atmosferiche.

L'Agenzia di Protezione Ambientale americana ha identificato la presenza nell'atmosfera di circa 40 agenti di

accertata tossicità/cancerogenicità fra i quali materiale particolato (PM10-PM0,1) e in particolare quello derivante dalle emissioni dei motori diesel.

Studi epidemiologici hanno infatti dimostrato che un aumento della concentrazione di PM10 di 10 µg/m³ può determinare un aumento della mortalità giornaliera dello 0,5%. Un esempio paradigmatico fu l'episodio verificatosi a Londra nel 1952 durante il quale, in conseguenza di 5 giornate di forte smog, tra il dicembre '52 ed il febbraio '53 si verificarono oltre 12.000 decessi in più rispetto agli attesi. Un incremento di 10 ppb di ozono nella settimana precedente, era associato ad un aumento dello 0,5% della mortalità giornaliera.

E' stato rilevato che la sopravvivenza dei cittadini residenti in città a più basso livello di PM era maggiore di circa 2 anni rispetto a quella di colo-



ro che vivevano in città con livelli di concentrazione di PM più elevata. La mortalità per tumore del polmone aumenta dell'8% per ogni incremento di 10µg/m³ di PM2,5.

Che cosa si può fare per affrontare questo grave problema?

La consapevolezza della dimensione e dell'urgenza del problema ecologico e sanitario, rende necessaria la promozione di una strategia di controllo la quale, a nostro avviso, schematicamente comporta quattro momenti: uno culturale e tre tecnologici.

Il momento culturale consiste nella promozione di una nuova antropologia, in specifico, emancipata dall'immagine dell'automobile come status symbol.

I principali obiettivi che nel breve periodo l'innovazione tecnologica dovrebbe proporsi sono quelli di: 1) produrre carburanti meno inquinanti, sia per quanto riguarda i vapori che i composti generati durante la combustione; 2) mettere a punto motori più efficienti che consentano una riduzione dei prodotti di combustione emessi; ed infine 3) realizzare sistemi di abbattimento dei prodotti di combustione più adeguati.

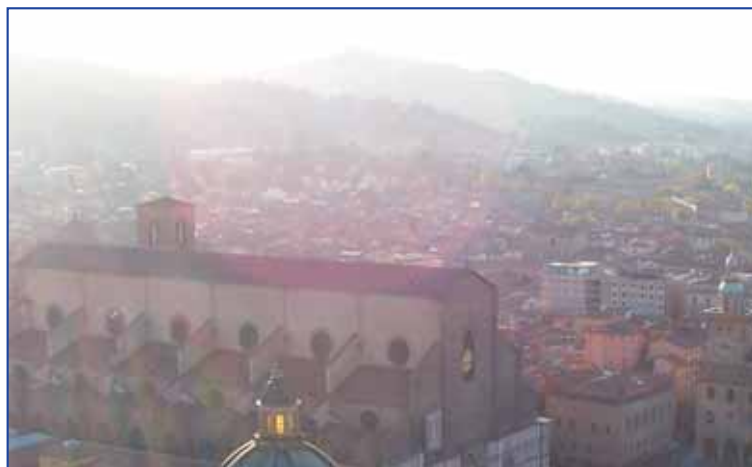
La produzione di carburanti meno inquinanti presuppone studi di ricerca biomedica per identificare gli eventuali effetti tossici a breve e a lungo termine, in particolare cancerogeni, dei nuovi tipi di carburanti (miscele), dei loro costituenti e dei loro prodotti di combustione.



Una tale strategia presenta degli aspetti tecnologici, economici, sociali e sanitari ugualmente importanti e complessi. Bisogna però prendere atto che di fronte all'attenzione per la ricerca scientifica, finalizzata agli aspetti tecnologici ed economici, molta minore attenzione e minori investimenti vengono dedicati alla ricerca biomedica, vista ancora di retroguardia, e cioè riparativa dei guasti compiuti e non, per quello che in realtà dev'essere, come ricerca di sviluppo.

Il progetto di ricerca della Fondazione Ramazzini sui rischi cancerogeni dei carburanti, i loro costituenti ed additivi: che tipo di risultati ha portato e che indicazioni ci suggerisce?

Di fronte all'urgenza di queste problematiche, a metà degli anni '70,



presso il Centro di Ricerca sul Cancro della Fondazione Ramazzini, fu iniziato un vasto progetto di ricerca integrato e sistematico per la valutazione dei possibili effetti cancerogeni di varie tipologie di carburanti, dei loro maggiori costituenti, ed additivi.

Il progetto condotto nell'arco di oltre 20 anni, ha comportato complessivamente l'effettuazione di 51 saggi sperimentali, lo studio di 42 diversi composti, e l'utilizzo di oltre 20.000 animali da laboratorio, con un costo pari a circa 8 milioni di euro. Gli esperimenti sono stati condotti secondo le Buone Pratiche di Laboratorio internazionali, e quindi i risultati possono essere fruibili per nuove scelte tecnologiche e per adeguamenti di normative.

Il progetto ha permesso di dimostrare per la prima volta che:

- 1) tutti i carburanti correntemente utilizzati sono in grado di indurre tumori negli animali sperimentali;
- 2) il benzene è un agente cancerogeno multipotente e, proprio a seguito di questa dimostrazione, sono seguite a livello nazionale ed internazionale normative più restrittive riguardo l'esposizione negli ambienti di lavoro e di vita generale;
- 3) il metil-tert-butiletere (MTBE) prodotto al mondo in oltre 20 milioni di tonnellate, e che negli anni '90

ha sostituito il piombo come ottimizatore di ottani delle benzine (la quale per questo motivo fu definita "verde"), è un composto che produce linfomi e leucemie in ratte femmine, e tumori del testicolo nei maschi;

- 4) altri additivi ossigenati, ritenuti attualmente potenziali alternative all'MTBE, risultano cancerogeni.

Cosa indicano questi risultati? Innanzi tutto indicano la necessità di identificare e produrre nuove tipologie di carburanti di origine fossile le cui formulazioni contengano meno sostanze tossiche o, perlomeno, a più bassa concentrazione. Investimenti in questo settore sono prioritari.

Nel lungo periodo, la necessità di ricercare soluzioni finalizzate alla riduzione della mobilità privata ed allo sviluppo di infrastrutture per la mobilità su mezzi pubblici.

Nel frattempo, i dati epidemiologici sugli effetti tossici acuti dell'inquinamento atmosferico riportati nella letteratura scientifica nazionale ed internazionale, richiamano la necessità di misure precauzionali. Fra queste la sospensione del traffico urbano nelle giornate di elevata concentrazione di PM, trova una più che motivata giustificazione.

Progettare il futuro alla luce del passato: "Vivere nel mondo della chimica"

Intervista alla Dott.ssa Fiorella Belpoggi sulla III conferenza scientifica internazionale del Collegium Ramazzini (settembre 2005 a Bologna)

Dal 18 al 21 settembre prossimi si terrà a Bologna un importante convegno scientifico, che richiamerà scienziati ed esperti di fama internazionale. Di cosa si discuterà in questa conferenza?

Nel 1985, il Collegium Ramazzini organizzò a Bologna la prima conferenza internazionale sul tema "Vivere nel Mondo della Chimica".

Nel 1995, la seconda conferenza internazionale fu tenuta a Washington e trattava di "Strategie di Prevenzione per Vivere nel Mondo della Chimica". Vent'anni dopo la prima conferenza, si terrà nuovamente a Bologna la terza conferenza internazionale su "Progettare il Futuro alla Luce del Passato: Vivere nel Mondo della Chimica". Verranno presi in considerazione, in particolare, i rischi cancerogeni presenti nell'ambiente generale e di lavoro.

Che cos'è il Collegium Ramazzini e chi sono gli altri partners impegnati nell'organizzazione di questo evento?

Il Collegium Ramazzini è un'accademia internazionale fondata nel 1982 da Irving J. Selikoff, Cesare Maltoni ed altri eminenti scienziati. Oggi, esso raggruppa numerosi scienziati provenienti da oltre 30 paesi in rappresentanza di tutti i continenti, esperti nello studio e nella prevenzione delle malattie causate dal deterioramento dell'ambiente di vita e di lavoro. Il Collegium è impegnato nella prevenzione dei rischi prodotti da agenti presenti nell'ambiente di lavoro e di vita generale.

L'attività del Collegium è sostenuta dall'Istituto Ramazzini che, anche in questa occasione sarà un organizzatore importante della conferenza, assieme alla Fondazione Ramazzini e

al Comune di Carpi, da sempre sostenitore delle Giornate Ramazziniane, l'evento annuale del Collegium che riunisce, proprio a Carpi, esperti per discutere delle tematiche riguardanti la salute, lo sviluppo, e l'ambiente.

Quali sono gli obiettivi primari della conferenza?

Gli obiettivi della conferenza sono quelli di aggiornare lo stato delle conoscenze sui rischi che da tempo sono noti e che sono ancora presenti nell'ambiente di lavoro e di vita generale, al fine di definire le basi scientifiche per normative più restrittive ed una prevenzione più efficace; inoltre la presentazione dei risultati di studi su agenti e situazioni di rischio introdotti da recenti innovazioni tecnologiche e nuovi stili di vita, al fine di suggerire, quando necessario, l'applicazione del principio di precauzione. Verrà data anche enfasi alla valutazione dei dati sulla diffusione di rischi cancerogeni dai paesi industrializzati a quelli in via di sviluppo. Infine, verranno passati in rassegna gli strumenti scientifici attualmente disponibili per la prevenzione e, se necessario, verrà discusso un nuovo aggiornamento per le strategie.

Chi parteciperà alla conferenza?

Saranno invitati rappresentanti del Collegium, di agenzie internazionali, di varie accademie, dell'industria e di gruppi di interesse di cittadini.

Come si svilupperanno i lavori nel corso della conferenza?

La conferenza è stata suddivisa in tre giornate di lavoro ciascuna dedicata ad una macro area tematica: "Identificazione e prevenzione di rischi ambientali e professionali", "Riduzione e gestione del rischio in



settori ad elevato pericolo", e "Strumenti e strategie per ridurre il rischio: applicare la scienza e fare prevenzione".

Queste aree tematiche sono, a loro volta, suddivise in numerose sessioni giornaliera, che prendono in esame problematiche più specifiche. Ad esempio, nella giornata dedicata all'identificazione e alla prevenzione di rischi ambientali e professionali si discuterà dell'uso dei solventi clorurati, del benzene e di additivi delle benzine, dell'asbesto e delle fibre minerali, delle radiazioni artificiali. Verrà dato anche spazio all'inquinamento atmosferico causato dalle particelle, allo sviluppo delle nano-tecnologie e delle industrie emergenti. La seconda giornata dei lavori sarà dedicata a tematiche quali l'agricoltura, l'assistenza sanitaria, l'edilizia, i rifiuti pericolosi, la produzione di energia e lo smantellamento degli armamenti. Nell'ultima giornata, dedicata agli strumenti e alle strategie per la riduzione dei rischi, ci saranno sessioni sulla genetica, sull'impatto economico delle malattie professionali, sull'impatto dell'inquinamento ambientale, e sulla salute dei bambini.

Cosa ci possiamo aspettare dai risultati di questa conferenza?

Gli atti della conferenza saranno pubblicati e costituiranno un'utile ed aggiornata fonte di informazioni per gli esperti in questo settore, in particolare, per tutti quelli coinvolti nell'aggiornamento di normative finalizzate alla protezione dell'ambiente e della salute dell'uomo.



STATO PATRIMONIALE	BILANCIO 31-12-2004 TOTALE	BILANCIO 31-12-2003 TOTALE
ATTIVO		
IMMOBILIZZAZIONI		
Immateriali	99.876	34.958
Materiali	1.360.633	671.793
Finanziarie	3.240	3.336
TOTALE IMMOBILIZZAZIONI	1.463.749	710.087
ATTIVO CIRCOLANTE		
Crediti	67.727	145.564
Disponibilità liquide	226.930	235.016
TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE	294.657	380.580
RATEI E RISCONTI	10.536	9.092
TOTALE ATTIVO	1.768.942	1.099.759
PASSIVO		
PATRIMONIO NETTO		
Capitale Sociale	325.473	291.928
Riserva legale	120.048	119.553
Riserve statutarie	419.536	417.630
Altre riserve	1	1
Utile dell'esercizio	357.020	2.475
TOTALE PATRIMONIO NETTO	1.222.078	831.587
FONDI PER RISCHI ED ONERI	23.218	0
FONDO TRATTAMENTO FINE RAPPORTO	53.711	52.993
DEBITI	466.228	211.170
RATEI E RISCONTI	3.707	4.009
TOTALE PASSIVO	1.768.942	1.099.759
CONTO ECONOMICO		
A) VALORE DELLA PRODUZIONE		
Ricavi dalle vendite e prestazioni	60.827	29.496
Altri ricavi	1.334.611	848.619
TOTALE VALORE DELLA PRODUZIONE (A)	1.395.438	878.115
B) COSTI DELLA PRODUZIONE		
Materie prime e materie c.	46.993	53.800
Per servizi	523.048	393.948
Per godimento di beni di terzi	54.362	53.119
Personale	161.615	171.911
Ammortamenti	78.949	71.054
Oneri diversi di gestione	126.928	94.615
TOTALE COSTI DELLA PRODUZIONE (B)	991.895	838.447
DIFFERENZA VALORE E COSTI DELLA PRODUZIONE (A-B)	403.543	39.668
C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI		
Altri proventi finanziari	855	370
Interessi e altri oneri finanziari	-6.309	-756
TOTALE PROVENTI E ONERI FINANZIARI	-5.454	-386
D) PROVENTI E ONERI STRAORDINARI		
Proventi vari	6.084	86
Oneri vari	-501	-8.985
TOTALE PROVENTI E ONERI STRAORDINARI (D)	5.583	-8.899
RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE (A-B+/-C+/-D)	403.672	30.383
Imposte sul reddito dell'esercizio	-46.652	-27.908
UTILE DELL'ESERCIZIO	357.020	2.475

Il presente bilancio è conforme alle scritture contabili.
Il Presidente
(Franco Lazzari)

Il Collegio Sindacale
(Francesco Zinzani)
(Germano Camellini)
(Franco Fae)

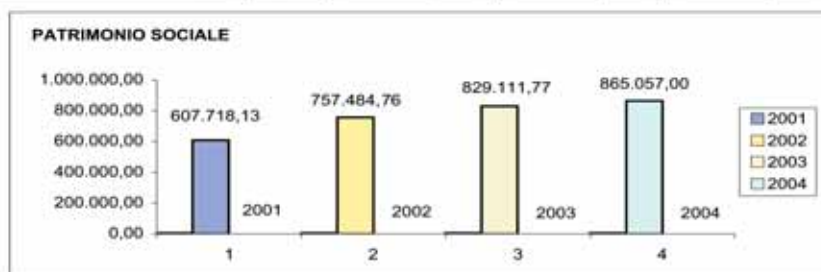


DESTINAZIONE DELL'UTILE

PROPOSTA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE ALL'ASSEMBLEA PER LA DESTINAZIONE DELL'UTILE DI ESERCIZIO 2004, PARI A	3%	Al fondo per la promozione e lo sviluppo della cooperazione legge n. 59/92 e art. 19 statuto	10.710,60
	30%	A fondo riserva legale ordinaria indivisibile	107.106,00
	67%	A fondo riserva legale straordinaria indivisibile	239.203,40
euro 357.020			

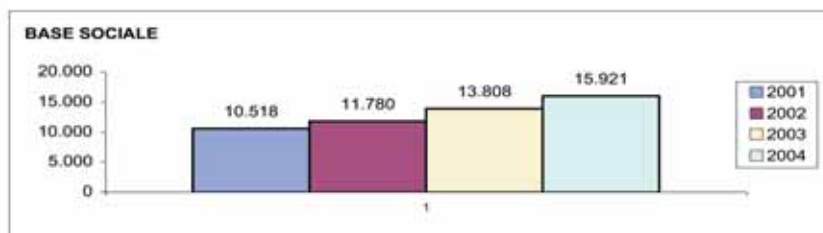
PATRIMONIO SOCIALE

		2001	2002	2003	2004
Totale Capitale Sociale	£				
	Euro	240.985,28	259.525,12	291.928,00	325.473,00
Totale Riserve Indivisibili	£				
	Euro	366.732,85	497.959,64	537.183,77	539.584,00
TOTALE PATRIMONIO SOCIALE	Euro	607.718,13	757.484,76	829.111,77	865.057,00



BASE SOCIALE

		2001	2002	2003	2004
Soci Sovventori	n.	1	1	1	1
Soci	n.	10.518	11.780	13.808	15.921



DONAZIONI VOLONTARIE

		2001	2002	2003	2004
Donazioni da singoli cittadini	Euro	64.068,46	87.009,45	120.366,48	126.894,00
Donazioni da imprese e cooperative	Euro	149.814,18	129.748,51	193.258,59	221.115,00
Donazioni da enti locali	Euro	49.859,78	55.091,84	75.760,35	57.323,00
Donazioni da Sezioni Soci	Euro	276.275,07	366.474,90	358.194,81	316.676,00
Lasciti	Euro	2.582,28		6.899,62	
Altre donazioni	Euro				44.729,00
TOTALE DONAZIONI	Euro	542.599,77	638.324,70	754.479,85	766.737,00

Festintenda a Montebelluna I Nomadi in concerto



‘Festintenda’, l’incontro dei NOMADI con l’Istituto Ramazzini, organizzato dai soci veneti con il determinante apporto del Comune di Montebelluna, è stato caloroso nonostante il gelo, la neve e il clima tutto invernale. Il logo del nostro Istituto ha giganteggiato sul palco della più longeva e popolare band italiana. “Corpo estraneo”, loro ultimo Album, ha trovato davanti a duemila fans entusiasti, una singolare affinità col nostro principale obiettivo, la prevenzione primaria, un corpo estraneo in un contesto socio-sanitario che di essa si occupa ancora troppo poco. Il deliberato avvio del Registro Tumori nel territorio dei dodici comuni del distretto 2 dell’Ulss 9, come ha ricordato l’assessore De Bortoli del Comune di Montebelluna, determinerà senz’altro un cambio nel modo di affrontare il problema cancro. Se lo augurano i soci Ramazzini che continuano a spendere il proprio volontariato per un futuro migliore.

“Sezione Soci di Volpago del Montello”

Alcuni momenti della Festa Concerto dei Nomadi



Visita dell’On. Luigi Berlinguer

Nei mesi scorsi l’On. Luigi Berlinguer (parlamentare europeo) ha visitato il centro di ricerca sul cancro della Fondazione Ramazzini. Accompagnato dal Dott. Soffritti, Direttore Scientifico della Fondazione Ramazzini, l’On. Berlinguer ha mostrato grande interesse e attenzione per le attività di ricerca condotte a Bentivoglio, sottolineando l’importanza del nostro impegno nella difficile lotta contro le malattie ambientali e professionali, in particolar modo il cancro.



Le ultime convenzioni dell’Istituto Ramazzini riguardanti la prevenzione oncologica

In questi mesi la nostra cooperativa ha ampliato il numero delle collaborazioni per il sostegno alle proprie attività di prevenzione oncologica, soprattutto per la popolazione anziana, e di diffusione dell’informazione sulle tematiche sviluppo, salute, ambiente. Le nuove convenzioni sono state siglate con Sindacato Pensionati (SPI CGIL), Coop Adriatica, Casa del Popolo di Anzola, Società Operaia di Bologna, Cooperativa Ansaloni. Ricordiamo inoltre ai nostri soci che già da tempo sono attive le convenzioni con C.A.M.P.A. (Cassa Nazionale Assistenza Malattie, Professionisti, Artisti e Lavoratori Autonomi), UNISALUTE e Manutencoop. Sul fronte dei rapporti con gli enti locali, ad oggi i Comuni convenzionati per la promozione e organizzazione degli interventi di prevenzione oncologica sono: Sasso Marconi, Granarolo dell’Emilia, Minerbio, Ozzano dell’Emilia, Monterenzio, San Lazzaro di Savena, Pianoro.

Assemblea di Bilancio 2004

Sabato 21 maggio 2004 - ore 9,30 - Castello di Bentivoglio

In allegato, l’invito all’Assemblea



Inaugurazione della nuova sede della Sezione Soci di Imola presso i presidi dell'ospedale vecchio di Imola. Nella foto la Dott.ssa Carla Lamieri (Pres. della Sezione Soci di Imola) riceve le chiavi dal Dott. Albero Minardi (responsabile del distretto ASI). Sono presenti la Dott.ssa Fiorella Belpoggi, Vicedirettore Scientifico dell'Istituto Ramazzini e numerosi soci di Imola.

La Brochure dei Soci di Sala Bolognese, che vi aspettano, presso i loro locali per il mercatino permanente.

Siamo aperti nei pomeriggi di: martedì, giovedì e sabato dalle 15,00 alle 18,30.

Vi aspettiamo

Sezione Soci Sala Bolognese
Via dei Bersagliers - Osteria Nuova
40010 Sala Bolognese - Bologna

Conto: saggli@ramip.it

Rassegna Stampa Internazionale

The Guardian 7/4/2005

Close calls for the cellarrats

Scientists are warning that electromagnetic fields (EMF) from mobile phones and other wireless devices could be a health hazard. The article discusses the potential link between EMF and cancer, particularly leukemia and brain tumors. It mentions that the World Health Organization (WHO) has classified EMF as a possible carcinogen.

The rats who will find out if your mobile is safe

A study is underway to determine if mobile phone use is safe. The article describes how rats are being used in experiments to test the effects of electromagnetic radiation from mobile phones.

We are all now involved in an experiment - the biggest since Raleigh brought us tobacco

The article discusses the health risks of tobacco and how it has become a global health issue. It mentions that tobacco is a leading cause of cancer and other diseases.

L'articolo, pubblicato nel quotidiano inglese "The Guardian" il 7 Aprile 2005 riguarda gli esperimenti attualmente in corso presso il Centro di Ricerca della Fondazione Ramazzini sui campi elettromagnetici a bassa frequenza prodotti dalla corrente elettrica e quelli ad alta frequenza prodotti dalle antenne per la telefonia mobile.

Nella foto, in alto a destra, l'apparato espositivo costruito per lo studio sui rischi cancerogeni dei campi elettromagnetici generati dalle onde delle stazioni radio-base della telefonia mobile.

Il centro, che ha sede nel castello di Bentivoglio, è specializzato nello studio degli agenti tossici ambientali

Il governo Usa finanzierà il Ramazzini

All'istituto bolognese di ricerca oncologica 330mila dollari

MARINA RAMAZZINI

HA DIMOSTRATO sperimentare il rischio di essere di vivere in un'area con inquinamento elevato, come il caso di un'area di un'isola della Costa Rica, un inquinamento elevato, come il caso di un'isola della Costa Rica, un inquinamento elevato, come il caso di un'isola della Costa Rica...

Il centro, che ha sede nel castello di Bentivoglio, è specializzato nello studio degli agenti tossici ambientali. Il governo Usa finanzierà il Ramazzini con 330 mila dollari all'anno per dieci anni.

Il Ramazzini è un istituto di ricerca oncologica che si occupa di studiare gli effetti della contaminazione ambientale sulla salute umana.

VIII e festa del Cerchio

LA FONDAZIONE

Accordo con il governo di Bush per le malattie legate al lavoro

Ricerca, fondi Usa al 'Ramazzini'

Tre milioni di dollari in 10 anni

Il Ramazzini è un istituto di ricerca oncologica che si occupa di studiare gli effetti della contaminazione ambientale sulla salute umana.



Il Ramazzini è un istituto di ricerca oncologica che si occupa di studiare gli effetti della contaminazione ambientale sulla salute umana.

LA CITTÀ

Giovedì 27 Gennaio 2005 9

L'agenzia statunitense per la salute sostiene l'attività dell'Istituto Ramazzini

Gli Usa scelgono Bentivoglio

I progetti: ricerca sulla benzina e sui ripetitori radio e telefonici

Si tratta di un finanziamento da tre milioni di dollari

Il Ramazzini è un istituto di ricerca oncologica che si occupa di studiare gli effetti della contaminazione ambientale sulla salute umana.

Il Ramazzini è un istituto di ricerca oncologica che si occupa di studiare gli effetti della contaminazione ambientale sulla salute umana.



L'INTERVISTA

Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini

“Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente”

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

IL PAGINONE 12

Liberazione 21 gennaio 2005

Viaggio nel pianeta delle fibre assassine dopo l'ultimo processo che ha visto impunita la Breda. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa»

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».

Parliamo dell'ecotombe senza colpevoli. L'associazione delle vittime: «Legge disattesa».



IL BLOCCO AUTO

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.

Il blocco auto è utile, necessario ma insufficiente. Il dottor Soffritti della fondazione Ramazzini.





Istituto Nazionale
"B. Ramazzini"

Iniziative delle Sezioni Soci 2005

MAGGIO

1° DOMENICA DEL MESE

MERCATINO IN PIAZZA - QUINZANO
SEZ. QUINZANO LOIANO

DA DEFINIRE

FESTA DELL'UNITA' C/O PARCO DEL CHIÙ
SASSO MARCONI - SEZ. SASSO MARCONI

1 MAGGIO

FESTA MADONNA PRATI ZOLA PREDOSA
SEZ. ZOLA PREDOSA

1-2 MAGGIO

MERCATO DEL BIANCO PARCO BIANCOLELLI
SEZ. BORGO PANIGALE

8 MAGGIO

OFFERTA FIORI PER FESTA DELLA MAMMA C/O
PZZA BRACCI E CENTRONOVA -
SAN LAZZARO - SEZ. MONTERENZIO

8 MAGGIO

FESTA DELLA MAMMA C/O SALA PRIMAVERA
ORE 12.00 (IN COLLABORAZIONE CON LO SPI)
- LOIANO
SEZ. QUINZANO LOIANO

10 MAGGIO

SERATA PROMOZIONALE C/O SALA FOSCHI
CASA DELLA SOLIDARIETÀ VIA DEL FANCIU-
LO 6 (20,40)
CASALECCHIO DI RENO
SEZ. CASALECCHIO DI RENO

14 MAGGIO

CENA A CAMPEGGIO DI MONGHIDORO -
MONGHIDORO
SEZ. MONTERENZIO

22 MAGGIO

GITA A SIROLO NUMANA
SIROLO-NUMANA - SEZ. MONTERENZIO

22 MAGGIO

PRANZO C/O CENTRO SOCIALE AMICI DEL-
L'ACQUEDOTTO
VIA ALLENDE (12,30)
CASALECCHIO DI RENO
SEZ. CASALECCHIO DI RENO

27 - 29 MAGGIO

OFFERTA PRODOTTI TIPICI ALIMENTARI C/O
FIERA DI SANT'AGATA
SANT'AGATA BOLOGNESE
(IN COLLABORAZIONE CON L'AUSER)
SEZ. SAN GIOVANNI IN PERSICETO

27 MAGGIO

SERATA MUSICALE CON CRESCENTINE E
TIGELLE C/O CENTRO SOCIALE
CALDERARA DI RENO
SEZ. CALDERARA DI RENO

29 MAGGIO

"FESTA DI MAGGIO" BANCHETTO DI PIANTE
FLOREALI C/O GIARDINI CÀ BURA - BOLOGNA
SEZ. CORTICELLA

28 MAGGIO

V° MINIBASKET RAMAZZINI - VOLPAGO DEL
MONTELLO
SEZ. VOLPAGO DEL MONTELLO

GIUGNO

1° DOMENICA DEL MESE

MERCATINO IN PIAZZA - QUINZANO
SEZ. QUINZANO LOIANO

TUTTI I GIORNI DI GIUGNO

PARCO BIANCOLELLI - VIA DELLA SALUTE
DALLE 19,00 IN POI CENE
E INTRATTENIMENTO MUSICALE
SEZ. BORGO PANIGALE

DA DEFINIRE

FIERA PONTE RONCA - ZOLA PREDOSA
SEZ. ZOLA PREDOSA

DA DEFINIRE

SERATA DANZANTE C/O CENTRO SOCIALE
CROCE COPERTA - BOLOGNA
SEZ. CORTICELLA

DA DEFINIRE

FESTA CAMPESTRE C/O SOCIETÀ
SPORTIVA PERSICETO 85
SAN GIOVANNI IN PERSICETO
SEZ. SAN GIOVANNI IN PERSICETO

2 GIUGNO

PRANZO E FESTA SOCIALE - VILLA TORCHI
VIA COLOMBAROLA 41
BOLOGNA - SEZ. CORTICELLA

4 - 5 GIUGNO

FESTA AL CASTELLO - BENTIVOGLIO
SEZ. BOLOGNA PIANURA

4 GIUGNO

PESCA CON RICCHI PREMI (C/O SCUOLA
MEDIA CALDERARA DALLE 8,00 ALLE 13,00)
CALDERARA DI RENO
SEZ. CALDERARA DI RENO

4 GIUGNO

TAVOLO D'INFORMAZIONE E DIVULGAZIONE
(PIAZZA MARCONI - DALLE 16,00 ALLE 18,00)
CALDERARA DI RENO
SEZ. CALDERARA DI RENO

5 GIUGNO

TAVOLO D'INFORMAZIONE E DIVULGAZIONE
(PIAZZA MARCONI
DALLE 10,00 ALLE 12,00)
CALDERARA DI RENO
SEZ. CALDERARA DI RENO

18 GIUGNO

BOLOGNA - CENTRO SOCIALE VILLA TORCHI
VIA COLOMBAROLA 41 - SERATA DANZANTE
SEZ. CORTICELLA

18 - 26 GIUGNO

STAND CON MERCATINO ARTIGIANALE C/O
SAGRA DI SAN GIOVANNI A ZELLO
IMOLA - SEZ. IMOLA

LUGLIO

1° DOMENICA DEL MESE

MERCATINO IN PIAZZA - QUINZANO
SEZ. QUINZANO LOIANO

DA DEFINIRE

FIERA ZOLA PREDOSA
ZOLA PREDOSA - SEZ. ZOLA PREDOSA

DA DEFINIRE

CONCERTO CA' LA GHIRONDA
ZOLA PREDOSA - SEZ. ZOLA PREDOSA

2-4 LUGLIO

FESTA DI MEZZA ESTATE - ZAPPOLINO
SEZ. CASTELLO DI SERRAVALLE

3 - 10 LUGLIO

STAND RAMAZZINI ALLA FESTA DELL'UNITA'
SUL LUNGOFIUME - IMOLA - SEZ. IMOLA

6 - 10 LUGLIO

FESTA D'ESTATE CENTRO SOCIALE QUINZA-
NO 2000 - QUINZANO
SEZ. LOIANO QUINZANO

AGOSTO

1° DOMENICA DEL MESE

MERCATINO IN PIAZZA - QUINZANO
SEZ. QUINZANO LOIANO

DA DEFINIRE AGOSTO

SERATA MUSICALE
NEL PIAZZALE F. NUOVA VIA NANI 4
SEZ. BORGO PANIGALE.

4 - 7 AGOSTO

PARTECIPAZIONE ALLA FIERA DI SAN LAZZA-
RO - SAN LAZZARO
SEZ. MONTERENZIO

10 - 22 AGOSTO

AGOSTO CON NOI 2005
OZZANO DELL'EMILIA
SEZ. OZZANO DELL'EMILIA

SETTEMBRE

1° DOMENICA DEL MESE

MERCATINO IN PIAZZA - QUINZANO
SEZ. QUINZANO LOIANO

DA DEFINIRE

CENE E INCONTRI ANZOLA EMILIA
SEZ. ANZOLA EMILIA

DA DEFINIRE

PARTECIPAZIONE ALLA "FIRA DI SDAZ" -
SASSO MARCONI
SEZ. SASSO MARCONI

DA DEFINIRE

PRANZO C/O ARCI SAN LAZZARO
SAN LAZZARO
SEZ. MONTERENZIO

25 SETTEMBRE

BOSKINFESTA - VOLPAGO DEL MONTELLO
SEZ. VOLPAGO DEL MONTELLO

OCTOBRE

1° DOMENICA DEL MESE

MERCATINO IN PIAZZA - QUINZANO
SEZ. QUINZANO LOIANO

DA DEFINIRE

PARTECIPAZIONE ALLA TARTUFESTA - SASSO
MARCONI
SEZ. SASSO MARCONI

1 - 2 OTTOBRE

WEEK - END IN TOSCANA - TOSCANA
SEZ. MONTERENZIO

29 OTTOBRE

OFFERTA DI FIORI PER I DEFUNTI C/O PZZA
BRACCI, CENTRONOVA - SAN LAZZARO
SEZ. MONTERENZIO

NOVEMBRE

DA DEFINIRE

CENA AUGURI NATALIZI C/O ASSOCIAZIONE
MARANA - THA - SAN GIORGIO DI PIANO
SEZ. BOLOGNA PIANURA

5 - 30 NOVEMBRE

MERCATINO DI ABITI USATI - FAENZA
C/O CHIESA DI SAN GIUSEPPE (ADIACENTE
PALAZZO DELLE ESPOSIZIONI - CORSO MAZ-
ZINI) - SEZ. FAENZA

13 NOVEMBRE

FESTA DI SAN MARTINO C/O CENTRO SOCIA-
LE QUINZANO 2000 - QUINZANO
SEZ. LOIANO QUINZANO

21 NOVEMBRE

PRANZO DI AUTOFINANZIAMENTO C/O SALA
DI VIA DELLO SPORT
SASSO MARCONI - SEZ. SASSO MARCONI

22 NOVEMBRE

RAPPRESENTAZIONE TEATRALE - TEATRO
COMUNALE TESTONI (20,45)
PZZA DEL POPOLO 1
CASALECCHIO DI RENO
SEZ. CASALECCHIO DI RENO

26 NOVEMBRE

GITA AI MERCATINI DI NATALE DI BUSSOLEN-
GO - BUSSOLENGO
SEZ. MONTERENZIO

DICEMBRE

DA DEFINIRE

AUGURI DI NATALE - IMOLA
SEZ. IMOLA

DA DEFINIRE

MERCATINO DI SANTA LUCIA - LOIANO
SEZ. LOIANO QUINZANO

3 DICEMBRE

OFFERTA DI FIORI PER NATALE MONTERENZIO
SEZ. MONTERENZIO

8 DICEMBRE

PRANZO SOCIALE - VILLA TORCHI
VIA COLOMBAROLA 41
(CORTICELLA) - BOLOGNA
SEZ. CORTICELLA

10 - 17 DICEMBRE

OFFERTA FIORI DI NATALE - PZZA BRACCI,
CENTRONOVA - SAN LAZZARO
SEZ. MONTERENZIO